

N°006,
Vol.1
Août 2022

Akofena

Revue scientifique des Sciences du Langage,
Lettres, Langues & Communication

ISSN-L 2706-6312
E-ISSN 2708-0633



<https://www.revue-akofena.com/>

D.O.I: <https://doi.org/10.48734/akofena>

Akofena, revue scientifique des Sciences du Langage, Lettres, Langues & Communication

L3DL-CI, Université Félix Houphouët-Boigny
<https://www.revue-akofena.com/>



COORDINATEURS

Jonathan ENGUTA MWENZI,
Université de Kinshasa, RDC

&

Jean Donatus BAHATI SHABANYERE
Université de Kinshasa, RDC

VARIA

**Akofena, revue scientifique des Sciences du Langage,
Lettres, Langues & Communication**

<https://www.revue-akofena.com>

D.O.I : <https://doi.org/10.48734/akofena>



Akofena

PÉRIODIQUE : SÉMESTRIEL

CC BY 4.0 - Creative Commons



**Sous-direction du dépôt légal, 1^{er} trimestre
Dépôt légal n°16304 du 06 Mars 2020**

Éditeur :
L3DL-CI, Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire





Akofena



<https://doaj.org/toc/2706-6312>

https://reseau-mirabel.info/revue/7228/Akofena_revue_scientifique_des_sciences_du_langage_lettres_langues_et_communication



https://www.journaltoCs.ac.uk/index.php?action=browse&subAction=pub&publisherID=5480&journalID=46600&page=1&userQueryID=&sort=&local_page=1&sortBy=&orCol=1

https://www.worldcat.org/title/revue-akofena-hors-srie/oclc/1151418959&referer=brief_results



<https://zdb-katalog.de/list.xhtml?t=Akofena>

http://ezb.uni-regensburg.de/ezeit/detail.phtml?bibid=SUBHH&colors=7&lang=de&jour_id=466175



<https://searchworks.stanford.edu/view/13629336>

<https://dbh.nsd.uib.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=498446>



<http://www.sudoc.abes.fr/cbs/xslt//DB=2.1/SET=3/TTL=1/CMD?ACT=SRCHA&IKT=1016&SRT=RLV&TRM=Akofena>

<https://portal.issn.org/resource/ISSN/2078-0633>



<https://www.entrevues.org/revues/akofena/>

<https://www.arsartium.org/wp-content/uploads/2021/02/MLA.pdf>



https://scholar.google.com/scholar?hl=en&as_sdt=0%2C5&q=revue+akofena&btnG=

<https://linguistlist.org/pubs/journals/get-journals.cfm?JournalID=70242>



<https://www.ascleiden.nl/content/recently-published-journal-articles-week-21-2020>

<https://v2.sherpa.ac.uk/id/publication/37175>

Pour plus d'informations sur toutes nos bases d'indexation internationale :

<https://www.revue-akofena.com/indexation/>

COMITÉ ÉDITORIAL & DE RÉDACTION EDITORIAL AND WRITING BOARD



Directeur de publication et Rédacteur en chef / Director of Publication/ Editor-in-Chief

- Dr (MC) ASSANVO Amoikon Dyhie, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*

Co-directeur de publication / Co-editor of Publication

- Dr (MC) KRA KOUAKOU Appoh Enoc, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*

Secrétaires éditoriaux / Editors' Secretaries

- Dr AHADI SENGE MILEMBA Phidias, *Université de Goma, RDC*
- Dr ATSE N'cho Jean-Baptiste, *Université Alassane Ouattara*
- Dr BOUTIN Akissi Béatrice, *Université la Sapienza, Rome, Italie*
- Dr GONGO Bleu Gildas, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr KODAH Mawuloe Koffi, *University of Cape Coast Cape Coast, Ghana*
- Dr KOUASSI N'dri Maurice, *Université Péléforo Gon Coulibaly, Côte d'Ivoire*
- Dr KOUESSO Jean Romain, *Université de Dschang, Cameroun*
- Dr MADJINDAYE Yambaïdjé, *Université de N'Djaména, Tchad*
- Dr MANDOU AYWOUO Faty-Myriam, *Université de Douala, Cameroun*
- Dr SIB Sié Justin, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr SEA Souhan Monhuet Yves, *Université Félix Houphouët-Boigny*
- Dr TOLOGO Guillaume Ballebé, *Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso*
- Dr UNGUREANU Cristina, *Université de Pitesti, Roumanie*

Secrétaires de rédaction / Editorial Secretaries

- Dr BEN LARBI Sara, *Université de Lorraine, France*
- Dr BERE Anatole, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr CONGO Aoua Carole, *CNRST, Burkina Faso*
- Dr EYI Max-Médard, *Université de Libreville, Gabon*
- Dr KONE Drissa, *Unification Theological Seminary, USA New York City Campus*
- Dr NANTOB Mafobatchie, *Université de Lomé, Togo*
- Dr NIAMIEN N'da Tanoa Christiane, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr NGUEMA ANGO Joseph-Marie, *École Normale Supérieure du Gabon*
- Dr N'GUESSAN Kouassi Akpan Désiré, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr STOLL Marie, *Humboldt State University, USA*
- Dr YEO Kanabein Oumar, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr YOUANT Yves-Marcel, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*

Secrétaires informatiques / IT Secretaries

- Dr ALLOU Allou Serge Yannick, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr DODO Jean-Claude, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr N'GORAN Konan Fortuna Arnaud, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*

Secrétaires administratifs / Administrative Secretaries

- Dr AHATÉ Tamala Louise, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr ALLA N'guessan Edmonde-Andréa, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr AMANI-ALLABA Angèle Sébastienne, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr ANDREDOU Assouan Pierre, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr KESSIE-OUATTARA Diane-Laure, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*

COMITÉ SCIENTIFIQUE & DE LECTURE SCIENTIFIC AND READING BOARD



National

- Prof. ABOA Abia Alain Laurent, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. AHOUA Firmin, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. BOGNY Yapo Joseph, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. BOHUI Djédjé Hilaire, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. EKOUM Williams Jacob, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. FOBAH Eblin Pascal, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr (MC) GOA Kacou, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. HIEN Sié, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr (MC) HOUMEGA Munseu Alida, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. KOUAMÉ Abo Justin, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. LEZOU KOFFI Aimée-Danielle, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. KOSSONOU Kouabena Théodore, *Univ. Félix Houphouët-Boigny*
- Prof. KOUADIO N'Guessan Jérémie, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr (MC) MANDA Djoa Johson, *Institut National Polytechnique Félix Houphouët-Boigny*
- Prof. N'GORAN POAMÉ Léa Marie Laurence, *Université Alassane Ouattara, CI*
- Dr (MC) TAPÉ Jean-Martial, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Prof. TOUGBO Koffi, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*
- Dr (MC) ZAKARI Yago, *Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire*

International

- Dr (MC) ADJERAN Moufoutaou, *Université d'Abomey-Calavi, Bénin*
- Prof. AINAMON Augustin, *Université d'Abomey-Calavi, Bénin*
- Dr (MC) BENAÏCHA Fatima Zohra, *Université de Blida 2, Algérie*
- Dr (MC) KABORE Bernard, *Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso*
- Prof. KANTCHOA Laré, *Université de Kara, Togo*
- Prof. LOUM Daouda, *Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal*
- Prof. MALGOUBRI Pierre, *Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso*
- Prof. MOUS Maarten, *Université Leyde, Pays-Bas*
- Dr (MC) OULEBSIR-OUKIL Kamila, *Ecole Normale Supérieure de Bouzaréah, Algérie*
- Dr (MC) OUEDRAOGO Mahamadou Lamine, *Université Norbert Zongo, Burkina Faso*
- Prof. PALI Tchaa, *Université de Kara, Togo*
- Prof. QUINT Nicolas, *Université Paris Villejuif, France*
- Dr (MC) RAKOTOMALALA Jean Robert, *Université de Toliara, Madagascar*
- Dr (MC) RAZAMANY Guy, *Université de Mahajanga, Madagascar*
- Dr (MC) REDOUANE Rima, *Université Abderrahmane MIRA-Bejaia, Algérie*
- Prof. TCHABLE Boussanlègue, *Université de Kara, Togo*

LIGNE ÉDITORIALE



symbolise le courage, la vaillance et l'héroïsme. En pays Akan, les épées croisées représentent les boucliers protecteurs du Roi. La revue interdisciplinaire Akofena des Lettres, Langues et Civilisations publie des articles inédits, à caractère scientifique. Ils auront été évalués en double aveugle par des membres du comité scientifique et d'experts selon leur(s) spécialité(s). Enfin, Akofena est une revue au confluent des Sciences du Langage, des Lettres, Langues et de la Communication. La revue s'adresse aux Chercheurs, Enseignants-Chercheurs et Étudiants.

M. ASSANVO Amoikon Dyhie
Directeur de Publication



Coordinateurs :

Jonathan ENGUTA MWENZI (Université de Kinshasa, RDC)
Jean Donatus BAHATI SHABANYERE (Université de Kinshasa, RDC)

Varia n°006, vol.1 – Août 2022

Akofena

Akofena

Revue scientifique des Sciences du Langage, Lettres,
Langues & Communication

D.O.I: <https://doi.org/10.48734/akofena.n006v1.2022>

SOMMAIRE

Éditorial

VARIA

- | | | |
|----|--|-----|
| 01 | Omar ISMAILI & Aïcha ABDELOUAHED | 03 |
| | Les questions de l'éducation et des langues dans l'histoire constitutionnelle marocaine | |
| 02 | Yvon-Pierre NDONGO-IBARA & Gladia Perpetite MAMONO NGOLO | 13 |
| | Variation lexicale entre les parlers teke : cas de etyεε, ilaale, Ityɔɔ et Iyaa | |
| 03 | Charlotte NDOMBENE MBEWE | 29 |
| | Portée des rites d'initiation de la femme dans la société Ngbaka | |
| 04 | Lebon TSHIMPE KADIMA & Vital Yvan MBUMBA MBUMBA | 39 |
| | Relations diplomatiques entre le Saint-Siège et la RDC sous Felix Tshisekedi: particularités et nouveautés | |
| 05 | Justin MALONGA KAKOSE, Frey NKUMU LUNGULA, Ignace Sona BAS'AWON & Bruno LAPIKA DIMOMFU | 53 |
| | <i>Nkir</i> , thérapie <i>yansi</i> contre le trouble mental b'kialenkir | |
| 06 | Pascal NGULU KIKONGE, Francine REHEMA BITASIMWA, Jean Donatus BAHATI SHABANYERE & Jean-Bosco USSENI KALIMANJIRA | 63 |
| | Vécu psychologique des membres de famille de patients schizophrènes prise en charge au centre hospitalier neuropsychiatrique de Goma | |
| 07 | Jean Romain NDONGA LEMBA, Jean KUYUBUKA YAAV MUKANDA & Khym's TONDIKU MBEMBI | 75 |
| | Le succès dans la gestion de l'information documentaire : mystères des archives pour les gestionnaires en République Démocratique du Congo | |
| 08 | Patrice ADICO & Wanitèmè Solange SILUÉ | 85 |
| | Bertolt Brecht's <i>Hauspostille</i> : a peculiar lyrical form in the service of politic and social questions | |
| 09 | Imene MIRI BENABDALLAH & Kheira YAHIAOUI | 99 |
| | Les mots du Hirak algérien : entre représentations et pratiques langagières | |
| 10 | Kandayinga Landry Guy Gabriel YAMÉOGO & Sidbéwendé Germain YAMÉOGO | 111 |
| | L'épique dans le discours politique électoral | |
| 11 | Justin Kwaku Oduro ADINKRA | 123 |
| | Approche d'enseignement / apprentissage du français dans les filières scientifiques ou hotellières au Ghana | |
| 12 | Magloire DADOUM DJEKO, Médard NDOUTORLENGAR & Aurélie TOBDE KEILAR | 129 |
| | Impact des changements climatiques sur l'environnement dans le département de la Nya en zone soudanaïenne au Tchad | |

13	Roland Giscard ONDZE OTOUBA & Yvon-Pierre NDONGO IBARA	139
	The teaching and learning of English back stress suffix at secondary school	
14	Elisabeth MASALA NZAU, Maurice TINGU YABA NZOLAMESO & Denise MVINDU NIONZUKA	151
	Performances scolaires des élèves en transition primaire-secondaire	
15	Valoua FOFANA	163
	Inclusion financière et autonomisation des femmes en Côte d'Ivoire : état des lieux à partir d'une étude de cas des femmes des villes de Bouaké, Yamoussoukro et Issia	
16	Frank ATTATI, Bernard Atsu ATTATI, Francis Koku BRANY & Imeta AKAKPO	181
	Interférence morphosyntaxique de l'anglais sur le français langue étrangère dans la production orale chez les futurs Enseignants en 2 ^{ème} année de Bagabaga College of Education : problème linguistique ou psychologique ?	
17	Timothy Y. MUNUFIE & Aly SAMBOU	195
	Challenges and outlook of community interpreting in Ghana	
18	Nabil AALOUÏ & Sanae EL OUARDIRHI	207
	Vers une lecture comparée de Simone de Beauvoir et Fatéma Memissi	
19	Boukary BORO	219
	Le monde animal et ses représentations dans les noms de combat des lutteurs Sanan	
20	Bizo BETOU & Ramané KABORE	233
	La gestion des puits communautaires dans le centre-sud du Niger: les faces cachées d'une <i>Arène locale</i>	
21	Simon ANDJAJFA DJALDI	247
	Les facettes de la mort dans <i>L'aventure ambiguë</i> de Cheikh Hamidou Kane	
22	Jean Romain KOUESSO & Frankline Labergere DTCHEBEBE DERJEUGANG	259
	Transmission intergénérationnelle et vitalité de la langue kom	
23	René YAKANDI MOTE, Frédéric KAMODOMO TOTEANAGO & Triphonette ALIFWA BORIVE	269
	Regards croisés sur les pratiques des formations entrepreneuriales et attentes des apprenants du Lisungi Fablab de Kinshasa	
24	Manel CHIMOUZE	285
	Étudiants maliens à l'université algérienne : quelles représentations linguistiques et culturelles ?	
25	Olivier NKUH NZONDJE & Fadil ABDEL NSANGOU	297
	Écriture de la post-mémoire et construction identitaire dans <i>Confidences</i> de Max Lobé (2017)	
26	Flavien MUNZULUBA KINIER NDIYIA	305
	Construction d'un instrument d'évaluation des conceptions spontanées du métier d'enseignant chez les finalistes des humanités pédagogiques de Kinshasa en RD Congo	
27	Gnénébelougo SILUÉ	319
	Le <i>Kpon</i> , un rituel initiatique du feu chez les forgerons sénoufo : signalement d'une théâtralité sacro-profane	
28	Nam SALOUM, Mahamat TCHOROMA NGARE, Ibrahim HASSANE MAHAMAT & Beltolna MBAINDOH	335
	Patrimoine du Ouaddaï : état des lieux et opportunités	

29	Belemel BANGA	349
	Analyse macroscopique et minéralogique des échantillons des dérivés de fer collectes au Tchad dans les localités de : Besseye-Lar, Mbalkabra, Kaga/Doheri	
30	Jean-Hervé WOBE & Bi Tié Benjamain IRIÉ	365
	Publicité du savon en côte d'ivoire : l'expression d'une néologie concurrentielle par analogie	